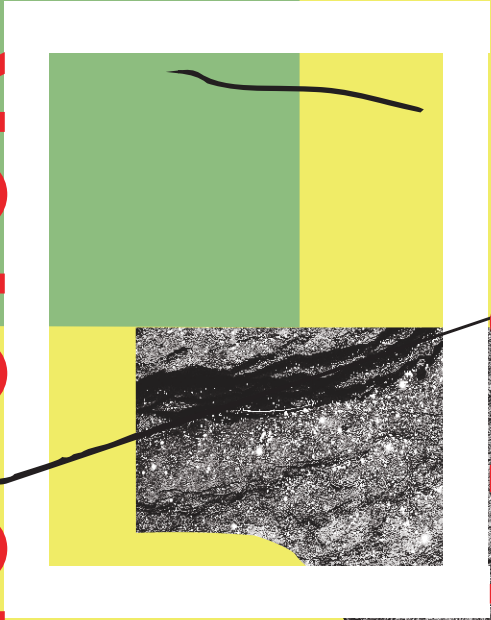


SLO/ITA

KINO OTOK 21



ISOLA CINEMA

Isola  
4-8  
6 25

Letni kino Manzioli in  
Arrigoni / Cinema estivo  
Manzioli e Arrigoni



[kinootok.org](http://kinootok.org)

TOREK/MARTEDÌ, 3. 6., 21.15, Manzioli

## PROJEKCIJA PRESENEČENJA / FILM A SORPRESA

Projekcija, s katero večer pred uradnim začetkom festivala izmerimo utrip izolskega mestnega osrčja. Najlepše vabljeni!

Proiezione che cattura l'atmosfera del centro di Isola nella sera che precede l'apertura ufficiale del festival. Gentilmente invitati!

OTVORITEV! / APERTURA!

SREDA/MERCOLEDÌ, 4. 6., 21.00, Manzioli



## SKUPNI JEZIK / UNE LANGUE UNIVERSELLE / UNIVERSAL LANGUAGE

MATTHEW RANKIN, Kanada/Canada, 2024, 89'

Nenavadna filmska pripovedka o zabavnem in ganljivem srečanju kanadske in iranske kulture ter njihovih kinematografij je paša za oči, balzam za duha in termofor za srce.

»Naš film je navdihnilo velikansko hrepenenje po večji medsebojni povezanosti; po globljem razumevanju družine, pripadnosti in solidarnosti, kakor nam ga namenja naša čedalje bolj zlobna in lakomna doba.« – Matthew Rankin

L'insolita storia cinematografica che racconta con ironia e profondità l'incontro tra la cultura canadese e iraniana, esplorando le loro cinematografie, è una festa per gli occhi, un balsamo per l'anima e una carezza calda per il cuore.

«Il nostro film è ispirato da un profondo desiderio di connessioni umane più ampie; da un'idea di famiglia, appartenenza e solidarietà più profonda di quella che la nostra epoca, sempre più avara e meschina, ci riserva.» – Matthew Rankin

ČETRTEK/GIOVEDÌ, 5. 6., 21.00, Arrigoni



## FIUME O MORTE!

IGOR BEZINOVIĆ, Hrvaška, Italija, Slovenija/Croazia, Italia, Slovenia, 2025, 112'

Igriva dokumentarna drama rekonstruira poglavje zgodovine, ko razpiti literat in politični nastopač Gabriele D'Annunzio v letih 1919–1920 zasede bližnje mesto Reka.

Vivace docu-dramma che ricostruisce un capitolo di storia, quando il celebre letterato e provocatore politico Gabriele D'Annunzio occupò la vicina città di Fiume tra il 1919 e il 1920.

PETEK/VENERDÌ, 6. 6., 21.00, Arrigoni



## POOJA, SIR

DEEPAK RAUNIYAR, Nepal, ZDA, Norveška/Nepal, USA, Norvegia, 2024, 118'

Sodobna zgodba o primeru ugrabitve dečkov, ki ga vodi inšpektorica Pooja, je napet policijski triler in portret nemirnega mejnega območja med Nepalom in Indijo.

Il racconto contemporaneo sul caso del rapimento dei ragazzi, condotto dall'ispettore Pooja, è un avvincente thriller poliziesco e un ritratto della turbolenta zona di confine tra il Nepal e l'India.

SOBOTA/SABATO, 7. 6., 21.00, Arrigoni



## ČLOVEK Z ARANOV / MAN OF ARAN

ROBERT J. FLAHERTY, Velika Britanija/Gran Bretagna, 1934, 77'

Pionirski, a tudi kontroverzen dokumentarni film je vihravo potovanje skozi čas v ribiško vasico na irskih otokih, kjer je morje glavni vir preživetja in neusmiljen sovražnik. **Nemi film bo z glasbo v živo pospremila Polona Janežič!**

Questo documentario innovativo e provocatorio è un viaggio vertiginoso nel tempo, immerso in un villaggio di pescatori sulle isole irlandesi, dove il mare è al contempo fonte di vita e avversario implacabile. Il film muto sarà accompagnato dalla musica dal vivo di Polona Janežič!

NEDELJA/DOMENICA, 8. 6., 21.00, Arrigoni

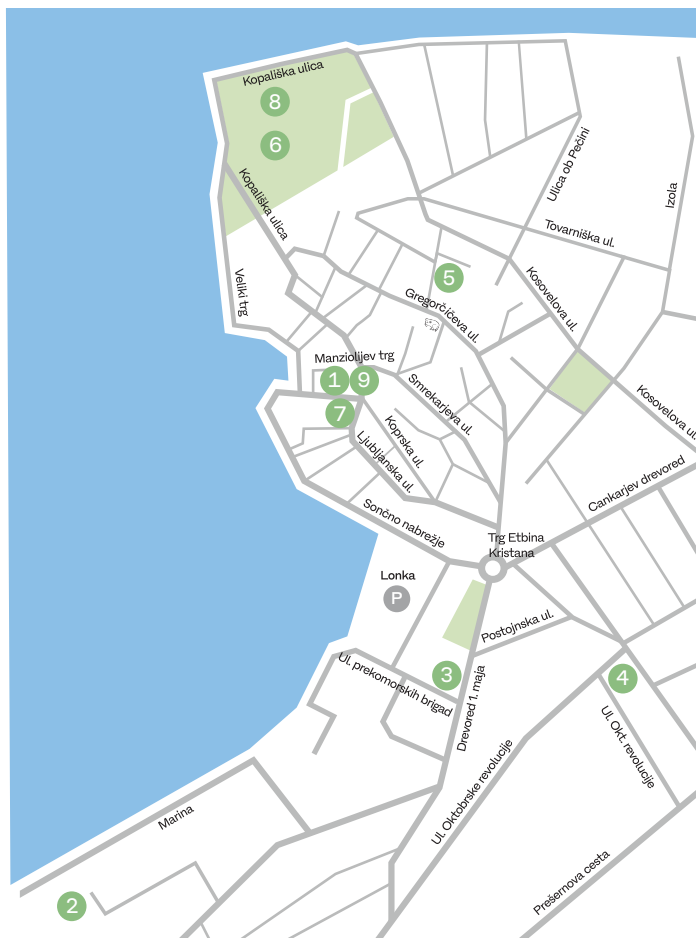


## VERMIGLIO

MAURA DELPERO, Italija, Francija, Belgija/Italia, Francia, Belgio, 2024, 119'

Ljubezen med domačinko in prišlekem razburka vsakdanjik v odročni vasi v italijanskih Alpah tik pred koncem 2. svetovne vojne in nepovratno zavrti vrtiljak usode.

L'amore tra una donna del posto e un forestiero sconvolge la quiete di un remoto villaggio delle Alpi italiane, alla vigilia della fine della Seconda guerra mondiale, innescando un destino irreversibile.



## FESTIVALSKA PRIZORIŠČA / SEDI DEL FESTIVAL:

- 1 Letni kino Manzioli /  
Cinema estivo Manzioli
- 2 Letni kino Arrigoni /  
Cinema estivo Arrigoni
- 3 Art Kino Odeon / Cinema d'essai  
Odeon & Blagajna / Biglietteria
- 4 Kulturni dom / Casa di Cultura
- 5 Sončna dvorana JSKD Izola /  
Sala del Sole JSKD Isola
- 6 Video na plaži / Video in spiaggia
- 7 Largo pri špini, Plac Izolanov / Largo  
"alla spina", Posto degli Isolani
- 8 Svetilnik / Punta Gallo
- 9 Manziolijeva palača / Palazzo Manzioli

Za program na drugih  
festivalskih prizoriščih  
obiščite / Esplora il  
programma in altre sedi  
del Festival qui:



kinootok.org

Filme predvajamo s slovenskimi in angleškimi podnapisi.  
V primeru dežja se predstave preselijo v Kulturni dom. /  
I film vengono proiettati con i sottotitoli in sloveno e inglese.  
In caso di maltempo l'evento si terrà alla Casa di Cultura.

## BLAGAJNA / BIGLIETTERIA

Festivalska blagajna v Art kinu Odeon (Ulica Prekomorskih brigad 4)  
bo odprta od 2. junija dalje. Delovni čas 2. in 3. junija 15.00–19.00,  
od 4. junija dalje 10.00–19.00.

Dogodki v Letnem kinu Manzioli so brezplačni. Vstopnice za Letni  
kino Arrigoni lahko kupite tudi na prizorišču, blagajna se odpre 1 uro  
pred začetkom predstave.

La Biglietteria del festival presso il Cinema Odeon (Via delle Brigate  
D'oltremare 4) sarà aperta dal 2 giugno. Orario: 2 e 3 giugno dalle  
15:00 alle 19:00, dal 4 giugno in poi dalle 10:00 alle 19:00.

Gli eventi al Cinema estivo Manzioli sono gratuiti. È possibile  
acquistare i biglietti per il Cinema estivo Arrigoni anche sul posto;  
la biglietteria apre 1 ora prima dello spettacolo.

### Kontakt / Contatto:

blagajna@isolacinema.org, +386 (0)69 430 921

Nakup abonmajev in vstopnic je mogoč tudi na [mojekarte.si](http://mojekarte.si).  
L'acquisto degli abbonamenti e dei singoli biglietti è possibile  
anche sul sito [mojekarte.si](http://mojekarte.si).

## SE VIDIMO! CI VEDIAMO!



**otok**



Center za kulturo, šport in prireditve  
Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni  
Izola - Isola



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO



Občina - Comune di  
IZOLA-ISOLA



Ustvarjalna  
Evropa  
MEDIA



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA JAVNO UPRAVO

